

Livländischer

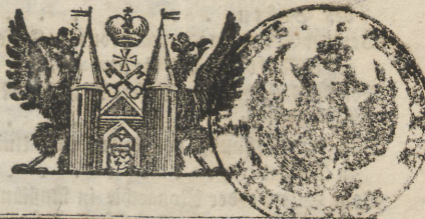
# Kalender

auf

das Jahr nach Christi Geburt

## 1834,

welches ein gewöhnliches Jahr  
von 365 Tagen ist.



R i g a,

gedruckt und zu haben bei W. F. Häcker,  
privilegirtem Stadt-Buchdrucker.

# Zeit- und Kirchen-Rechnung.

---

Dieses Jahr ist von der Geburt unsers Herrn Jesu Christi nach der gemeinen Dionysischen Rechnung 1834.	
Von Erschaffung der Welt . . . . .	5783.
Von Einführung des christlichen Glaubens in Rußland . . . . .	846.
Von Erbauung der Stadt Moskau . . . . .	687.
Von Erbauung der Stadt Kiew . . . . .	1404.
Von Erbauung der Residenzstadt St. Petersburg	131.
Von dem Poltawaschen Siege . . . . .	125.
Von der Eroberung Riga's und Livlands . . . . .	124.
Von der Erfindung der Buchdruckerkunst . . . . .	394.
Von der Geburt Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai des Ersten . . . . .	38.
Von der Gelangung zum Thron Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai des Ersten . . . . .	10.
Von der Krönung Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai des Ersten . . . . .	9.
Von der Eröffnung der Kaiserlichen Universität zu Dorpat . . . . .	32.
Vom Anfange der Monarchie in Rußland, d. i. von Vereinigung aller Fürstenthümer unter Einen Beherrscher . . . . .	370.
Seit Aufhebung der Leibeigenschaft in Livland	15.

Est.

180 Raamatukogu

4191

# Vergleichung des alten und neuen Kalenders.

Von Weihnachten 1833 bis Faschnachts-Sonntag  
1834, sind nach dem alten Kalender 9 Wochen und  
6 Tage, und nach dem neuen Kalender 6 Wochen  
und 4 Tage.

---

## Erklärung der Zeichen in diesem Kalender.

- ☉ Der neue Mond. V. Vormittags  
☽ Das erste Viertel. N. Nachmittags.  
☾ Der volle Mond. Mg. Morgens.  
☿ Das letzte Viertel. Ab. Abends.

## Die zwölf Himmelszeichen.

- |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| ♈ | ♈ | ♈ | ♈ | ♈ | ♈ |
| ♉ | ♉ | ♉ | ♉ | ♉ | ♉ |
| ♊ | ♊ | ♊ | ♊ | ♊ | ♊ |
| ♋ | ♋ | ♋ | ♋ | ♋ | ♋ |
| ♌ | ♌ | ♌ | ♌ | ♌ | ♌ |
| ♍ | ♍ | ♍ | ♍ | ♍ | ♍ |
| ♎ | ♎ | ♎ | ♎ | ♎ | ♎ |
| ♏ | ♏ | ♏ | ♏ | ♏ | ♏ |
| ♐ | ♐ | ♐ | ♐ | ♐ | ♐ |
| ♑ | ♑ | ♑ | ♑ | ♑ | ♑ |
| ♒ | ♒ | ♒ | ♒ | ♒ | ♒ |
| ♓ | ♓ | ♓ | ♓ | ♓ | ♓ |

## Die Planeten.






- ☉ Sonne. ☾ Der Mond. ☿ Mercurius.  
♀ Venus. ♂ Mars. ♃ Jupiter. ♄ Saturnus.  
♅ Uranus. — Ceres. Pallas. Juno. Vesta.
-


1 Neujahr		Gelinde.	13 Hilarius
2 Abel		Veränderlich.	14 Robert
3 Seth			15 Felix
4 Methusala		Schnee.	16 Erdmann
5 Simeon		4 U. 19 M. Morg.	17 Anton
9 heil. 3 Kön.			18 Ephraim

Von Jesu, da er 12 Jahr alt war, Luc. 2, 41.








7 1. S.n. Ep.		Biel	19 2. S.n. Ep.
8 Erhard		Schnee und	20 Fab. Seb.
9 Kaspar			21 Agneta
10 Paul d. Eins.		Gestöber.	22 Vincentius
11 Hyginus		II U. 49 Min. Mg.	23 Emerentia
12 Reinhold			24 Timotheus
13 Hilarius			25 Pauli Bef.

Von der Hochzeit zu Cana, Joh. 2, 1.





14 2. S.n. Ep.		Es neigt	26 Septuag.
15 Felix		sich zum	27 Chrysof.
16 Erdmann		Thauwetter.	28 Karl
17 Anton			29 Samuel
18 Ephraim			30 Ludovica

Alter.	Jänner.	Neuer.
19 Sara		31 Virgilius
20 Fab. Seb.	 ☉ 2 U. 51 Min. Mg.	1 Februar

Von dem Ausfähigen und des Hauptmanns Knecht,  
Matth. 8, 1.

21 3. S. n. Ep.	 Veränder=	2 Sexages.
22 Vincentius	 lich und	3 Urbide
23 Emerentia	 gelinde.	4 Veronika
24 Timotheus	 Bedeckt.	5 Agatha
25 Pauli Bef.		6 Dorothea
26 Hans		7 Richard
27 Chrysof.	 ☉ 6 U. 38 Min. Ab.	8 Salomon

Von dem Schifflin Jesu, Matth. 8, 23.

28 4. S. n. Ep.	 Zunehmen=	9 Quinq.
29 Samuel	 de Kälte.	10 Pauline
30 Ludovica		11 Fastnacht
31 Virgilius		12 Ascherm.

Den 1. Jan. ☉ Aufg. 8, 29. ☉ Unterg. 3, 49.  
 = 10. — = — 8, 17. = — 4, 7.  
 = 20. — = — 7, 59. = — 4, 29.

Alter.

FEBRUAR.

Neuer.



1	Brigitta		Heiteres	13	Boy
2	Maria L.		Better.	14	Valentin
3	Arvide		Es wird	15	Gotthilf

Vom Unkraut unter dem Weizen, Matth. 13, 24.



4	5. S.n. Ep.		II U. 18	16	1. Invoe.
5	Agatha		Min. Ab.	17	Constantia
6	Dorothea		sehr kalt.	18	Concordia
7	Richard		Bedeckter	19	Quatbr.
8	Salomon		Himmel.	20	Eucharius
9	Apollonia		Schneege-	21	Eleonora
10	Pauline		stöber.	22	P. Stuhl.

Von der Verklärung Christi, Matth. 17, 1.





11	6. S.n. Ep.		☉ IO U. 36	23	2. Remin.
12	Karolina		Min. Ab.	24	Ap. Matth.
13	Boy		Kälte.	25	Nestor
14	Valentin		Bedeckt.	26	Eveline
15	Gotthilf			27	Claudius

Alter.	Sonntag.	Neuer.
16 Juliane	 Schnee.	28 Justus
17 Constantia		1 März

Von den Arbeitern im Weinberge, Matth. 20, 1.

18 Septuag.	 1 U. 51	23. Oculi
19 Susanna	 Min. Ab.	3 Kunigunde
20 Eucharis	 Veränder-	4 Adrian
21 Eleonora	 lich.	5 Aurora
22 P. Stuhl.		6 Gottfried
23 Jobst	 Gelinde	7 Perpetua
24 Ap. Matth.	 Bitterung.	8 Cyprian

Vom Säemann und vielerlei Acker, Luc. 8, 4.

25 Sexages.	 Thau	9 4. Lätare
26 Eveline	 12 U. 53	10 Michäus
27 Claudius	 Min. Mitt.	11 Constantin
28 Justus	 wetter.	12 Gregor

Den 1. Febr. ☉ Aufg. 7, 33. ☉ Unterg. 4, 56.  
 = 10. — = — 7, 12. = — 5, 16.  
 = 20. — = — 6, 46. = — 5, 38.

Alter.

MARTIUS.

Neuer.

1 Albinus	☀☀ Schnee mit	13 Ernst
2 Louise	☀☀ Regen	14 Mathilde
3 Kunigunde	☀☀ vermisch.	15 Longinus

Jesus verkündigt sein Leiden, Luc. 18, 31.

4 Quinq.	☀☀ Mäßige	16 5. Judica
5 Aurora	☀☀ Kälte.	17 Gertrud
6 Fastnacht	☀☀ 2 u. 39	18 Patricius
7 Ascherm.	☀☀ Min. Ab.	19 Joseph
8 Cyprianus	☀☀	20 Rupertus
9 Prudentius	☀☀ Früh. Anz.	21 Benedict
10 Michäus	☀☀ fang, La.	22 Raphael

Von Jesu Verfolgung vom Teufel, Matth. 4, 1.








11 1. Invoc.	☀☀ u. Nacht. gl.	23 6. Palmf.
12 Gregor	☀☀ Gelinde.	24 Casimir
13 Ernst	☀☀ 7 u. 49	25 M. Verk.
14 Quatbr.	☀☀ Min. Mg.	26 Emanuel
Buſtag		
15 Longinus	☀☀ Viel	27 Gründ.
16 Gabriel	☀☀ Schnee.	28 Charſreit.
17 Gertrud	☀☀	29 Philippine

Alter.








März.

Neuer.

Vom Cananäischen Weibe, Matth. 15, 21.

18	2. Remin.		Bedeckt	30	5. Ostern
19	Joseph			31	Ostern.
20	Rupertus		3 U. 3 M.	1	April.
21	Benedict		Morg.	2	Theodosia
22	Raphael		und	3	Ferdinand
23	Theodorich		gelinde.	4	Ambrosius
24	Casimir			5	Maximus

Jesus treibt einen Teufel aus, Luc. 11, 14.

25	3. Oculi		Sehr	6	1. Quasim.
	Verk. Mar.		heiteres		
26	Emanuel		Wetter.	7	Aaron
27	Gustav			8	Liborius
28	Gideon		6 U. 19	9	Bogislaus
29	Philippine		Min. Mg.	10	Ezechiel
30	Abonis		Wärme.	11	Hermann
31	Detlaus			12	Julius

Den 1. März ☉ Aufg. 6, 22. ☉ Unterg. 5, 58.

☽ 10. — ☽ — 5, 58. ☽ — 6, 17.

☽ 20. — ☽ — 5, 31. ☽ — 6, 38.

Von Abspeisung der 5000 Mann, Joh. 6, 1.

1 4. Lätare	☀	Heitere und	13 2. Mis. D.
2 Theodosia	☀	warme	14 Tiburtius
3 Ferdinand	☀	Bitterung.	15 Obadias
4 Ambrosius	☀		16 Charisius
5 Maximus	☀	☾ 1 U. 55	17 Rudolph
6 Sixtus	☀	Min. Mg.	18 Valerian
7 Aaron	☀		19 Simon

Von Jesu Steinigung, Joh. 8, 46.

8 5. Judica	☀		20 3. Jubil.
9 Bogislaus	☀	Regen.	21 Simon
10 Ezechiel	☀		22 Cajus
11 Hermann	☀	☉ 4 U. 12	23 Georg
12 Julius	☀	Min. Ab.	24 Albrecht
13 Justinus	☀	Bedeckter	25 Ev. Marc.
14 Tiburtius	☀	Himmel.	26 Ezechias

Von Jesu Einzug in Jerusalem, Matth. 21, 1.

15 6. Palms.	☀	Wärme.	27 4. Cantate
16 Charisius	☀	Rauher	28 Theresia
17 Rudolph	☀	Wind. —	29 Raimund
18 Valerian	☀	☾ 6 U. 8	30 Crastus
19 Gründon.	☀	M. Ab.	1 May

Alter.

April.

Neuer.

20 Charfreit.	☿ Kühler	☾	2 Sigism.
21 Simon	☿ Regen.	☾	3 † Erfind.
Namensfest Jhro Maj. der Kaiserin Alexandra Feodorowna, und Jhro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.			

Von der Auferstehung Jesu Christi, Marc. 16, 1.

22 S. Ostern	☿ Zuneh-	Woche.	4 5. Rogate
23 Osterm.	☿ mende		5 Gotthard
24 Albrecht	☿ Wärme.	1ste Saar-	6 Dietrich
25 Ev. Marc.	☿		7 Henriette
26 Ezechias	☿ ☉ Ioll. 2	Saar-	8 Chr. Simlf.
27 Clementine	☿ M. Ab.		9 Hiob
28 Theresia	☿ Schneller	10 Gordian	

Von Jesu Erscheinung vor seinen Jüngern,  
Joh. 20, 19.

29 1. Quasim.	☿ Wechsel	Woche	11 6. Exaudi
30 Crastus	☿ in Kälte.		12 Nero

Den 1. April ☉ Aufg. 4, 58. ☉ Unterg. 7, 4.  
 ☽ 10. — ☽ — 4, 35. ☽ — 7, 23.  
 ☽ 20. — ☽ — 4, 11. ☽ — 7, 44.








Alter.

MAJUS.

Neuer.

1 Phil.u. Jak.	 Heiter	12te Saat=	13 Servatius
2 Sigism.	 und kühl.		14 Christian
3 † Erfind.	 und kühl.		15 Sophia
4 Florentine	 9 U. 31		16 Peregr.
5 Gotthard	 M. Mg.		17 Herbert

Vom guten Hirten und Niethlinge, Joh. 10, 12.

6 2. Mis. D.	 Sehr	hochel.	18 Pfingsten
7 Henriette	 heiter		19 Pfingstm.
8 Stanisl.	 und	11te Saat=	20 Sibylla
9 St. Nikol.	 warm.		21 Quatbr.
10 Gordian	 und kühl.	10te	22 Emilie
11 Pancratius	 9 U. 38		23 Leontine
12 Nero	 M. Mg.		24 Esther



Ueber ein Kleines erfolgte Leiden, Joh. 16, 16.

13 3. Jubil.	 Regen.	hochel.	25 Trinitatis
14 Christian	 Verän-		26 Eduard
15 Sophia	 derlich	10te	27 Ludolph
16 Peregrinus	 und		28 Wilhelm
17 Herbert	 warm.		29 Frohnl.

Alter.

May.


Neuer.

18 Erich	 10 u. 30	Q	30 Wigand
19 Philipp	 M. Mg.	Qat	31 Ulide

Von Jesu Hingang zum Vater, Joh. 16, 5.

20 4. Cantate	 Warm.	woche.	1 Junius
21 Ernestine	 Regen.	—	2 Emma
22 Emilie	 Etwas	9te	3 Erasmus
23 Leontine	 kühl.	Qat	4 Friederika
24 Esther	 11 u. 33 M.	—	5 Bonifacius
25 Urbanus	 Mg., unsichtbare	—	6 Artemius
26 Eduard	 Sonnenschein.	—	7 Lucretia

Von der rechten Betkunst, Joh. 16, 23.

27 5. Rogate	 Zuneh-	woche.	8 2. S. n. Tr.
28 Wilhelm	 mende	—	9 Barnimus
29 Maximil.	 Wärme.	8te	10 Flavius
30 Wigand		—	11 Barnabas
31 Chr. Simlf.		—	12 Blandina

Den 1. May ☉ Aufg. 3, 47. ☉ Unterg. 8, 6.  
 = 10. — = — 3, 30. = — 8, 24.  
 = 20. — = — 3, 15. = — 8, 40.

1 Gottschalk		211. 39 Min. Ab.	Dat=	13 Tobias
2 Emma				14 Josephine

Von der Verheißung des heil. Geistes, Joh. 15, 26.

3 6. Praudi		Verän=	woche.   7te Dat=	15 3. S. n. Tr.
4 Friederika		derlich.		16 Justina
5 Bonifacius		Recht		17 Nikander
6 Artemius		warm.		18 Homerus
7 Lucretia		Heiter.		19 Gervasius
8 Medardus		9 11. 59 M. Mg., unsichtbare Mondst. u.		20 Florian
9 Barnimus				21 Rahel

Von der Sendung des heil. Geistes, Joh. 14, 23.

10 Pfingsten		Längst.	woche.   6te Dat=	22 4. S. n. Tr.
11 Pfingstm.		Tag,		23 Axel
12 Blandina		Som=		24 Joh. d. T.
13 Quatbr.		mers		25 Febronia
14 Josephine		Anf.		26 Jeremias
15 Vitus		Rühl und		27 7 Schläfer
16 Justina		Regen.		28 Josua

Alter.

Brach-Monat.

Neuer.

Von Jesu Nachtgespräch mit Nikodemo, Joh 3, 1.

17 Trinitatis	☞ 3 U. 34	moche.	29 5. S. n. Tr.
18 Homerus	☞ W. Mg.	5te Gatt=	30 Pauli Ged.
19 Gervasius	☞ Sehr		1 Julius
20 Florian	☞ warm.		2 W. Heimf.
21 Frohnl.	☞ Viel		3 Cornelius
22 Agathus	☞ Regen.		4 Ulrich
23 Axel	☞		5 Anselm

Vom reichen Manne und armen Lazaro, Luc. 16, 19.


24 1. S. n. Tr.	☞ 10 U. 49	moche.	6 6. S. n. Tr.	
Joh. d. T.	☞ Min. Ab.	4te Gatt=		
25 Febronia	☞ Heiter.		7 Demetrius	
Geburtsfest Seiner Kaiserl. Majestät Nikola i Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen, und Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Alexandra Nikolajewna.				
26 Jeremias	☞		8 Kilian	
27 7 Schläfer	☞ Regen		9 Cyrillus	
28 Josua	☞ und		10 7 Brüder	
29 Pet. Paul.	☞ windig.		11 Emmeline	
30 Paul. Ged.	☞	12 Heinrich		

Den 1. Jun. ☉ Aufg. 3, 5. ☉ Unterg. 8, 53.







☽ 10. — ☽ — 3, 4. ☽ — 8, 58.

☽ 20. — ☽ — 3, 10. ☽ — 8, 56.








Vom großen Abendmahl, Luc. 14, 16.

1 2. S. n. Tr. |  6 U. 52 | 100 = | 13 7. S. n. Tr.




Geburtsfest Ihre Majestät der Kaiserin Alexan-  
dra Feodorowna.

2 M. Heimsf.	 Regen	He-   3te Saat=	14 Bonavent.
3 Cornelius	 und		15 Ap. Theil.
4 Riga Ueb.	 kühl.		16 Hermine
5 Anselm	 Es wird		17 Alexius
6 Hector	 wieder		18 Rosina
7 Demetrius	 warm.		19 Ruffina

Vom verlorenen Schaaf und Groschen, Luc. 15, 1.

8 3. S. n. Tr.	 8 U. 53	100 the-   2te Saat=	20 8. S. n. Tr.
9 Cyrillus	 Min. Ab.		21 Daniel
10 7 Brüder	 Wärme.		22 M. Magbl.
11 Emmeline	 Anf. der		23 Adelheid
12 Heinrich	 Sunds=		24 Christina
13 Margareta	 Tage.		25 Jakob
14 Bonavent.			26 Anna

Vom Splitter im Auge, Luc. 6, 36.

15 4. S. n. Tr.	 Windig.	100 the- 	27 9. S. n. Tr.
16 Hermine	 8 U. 44		28 Pantaleon
17 Alexius	 Min. Ab.		29 Beatrix

Alter.	Heu-Monat.	Neuer.
18 Rosina	KK Rauber	30 Rosalia
19 Ruffina	KK Wind.	31 Germanus
20 Elias	KK Sehr	1 August
21 Daniel	☼ heiter.	2 Hannibal

Von Petri reichem Fischzuge, Luc. 5, 1.

22 5. S. n. Tr.	☼ Heiße	hoch.	3 10. S. n. T.
23 Adelheid	☼ Tage.		4 Dominicus
24 Christina	☼ 8 U. 12		5 Oswald
25 Jakob	☼ Min. Mg.		6 Vrkl. Chr.
26 Anna	☼ Recht		7 Donatus
27 Martha	☼ warm.		8 Gottlieb
28 Pantaleon	☼		9 Romanus

Von der Pharisäer Gerechtigkeit, Matth. 5, 20.





29 6. S. n. Tr.	☼ Regen.	10 11. S. n. T.
30 Rosalia	☼ 11 U. 50	11 Olga
31 Germanus	☼ M. Ab.	12 Clara

Den I. Jul. ☉ Aufg. 3, 23. ☉ Unterg. 8, 46.  
 ☽ 10. — ☽ — 3, 38. ☽ — 8, 31.  
 ☽ 20. — ☽ — 3, 57. ☽ — 8, 13.








Alter.

AUGUSTUS.








Neuer.

1 P. Kettenf.		Kühler	13 Hildebert
2 Hannibal		Regen.	14 Eusebius
3 August		Heitere	15 M. Simlf.
4 Dominicus		und	16 Isaak








Von Jesu Abspeisung der 4000 Mann, Marc. 8, 1.

5 7. S. n. Tr.		warme	17 12. S. n. T.
6 Chr. Verfl.		Tage.	18 Helena
7 Donatus		9 u. 47	19 Sebaldus
8 Gottlieb		Min. Mg.	20 Bernhard
9 Romanus		Regen.	21 Ruth
10 Laurentius			22 Philibert
11 Olga		Ende der	23 Zacharias

Von den falschen Propheten, Matth. 7, 15.

12 8. S. n. Tr.		Sunds-T.	24 13. S. n. T.
13 Hildebert		Kühle	25 Ludwig
14 Eusebius		Lust.	26 Natalia
15 M. Simlf.		1 u. 23	27 Gebhard
16 Isaak		M. Nachm.	28 Augusta
17 Hennig		Etwas	29 Joh. Enth.
18 Helena		wärmer.	30 Benjamin

Vom ungerechten Haushalter, Luc. 16, 1.


19 9. S. n. T.	 Hestiger	31 14. S. n. T.
20 Bernhard	 Wind.	1 Septbr.
21 Ruth		2 Elisa
22 Philibert	 4 u. 28 M. Ab.	3 Bertha.
Kronungsfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I., Selbstherrschers aller Reussen etc.		
23 Zacharias	 Bewölkt	4 Aethelwina
24 Barthol.	 und kühl.	5 Nathan.
25 Ludwig		6 Magnus

Von der Zerstörung Jerusalems, Luc. 19, 41.








26 10. S. n. T.	 Veränderlich.	7 15. S. n. T.
27 Gebhard	 Kühle	8 M. Geb.
28 Augusta	 Nächte.	9 Bruno
29 Joh. Enth.	 7 u. 3 M.	10 Costhenes
30 Alexander	 Morg.	11 Gerhard
Namensfest Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Cäsarewitsch und Großfürsten Alexander Ni- kolajewitsch, und Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin Olga Nikolajewna.		
31 Rebekka	 Kühle Luft.	12 Syrus

Den 1. Aug. ☉ Aufg. 4, 21. ☽ Unterg. 7, 46.








☿ 10. — ♀ — 4, 39. ♁ — 7, 24.  
♁ 20. — ♀ — 5, 0. ♁ — 6, 58.

1	Vegidius		Warm		13	Amatus
---	----------	---	------	--	----	--------



Vom bußfertigen Zöllner, Luc. 18, 9.

2	11. S. n. T.		und		14	16. S. n. T.
3	Bertha		sehr		15	Nikodemus
4	Aethelwina		heiter.		16	Jakobina
5	Nathanael				17	Quatbr.
6	Magnus		☉ u. 54		18	Titus
7	Regina		Min. Mg.		19	Werner
8	Mar. Geb.		Bedeckt.		20	Mariane

Vom Tauben und Stummen, Marc. 7, 31.

9	12. S. n. T.		Etwas		21	17. S. n. T.
10	Gosthenes		Regen.		22	Mauritius
11	Gerhard		Herbsts		23	Hoseas
12	Syrus		Ans., Tag		24	Joh. Empf.
13	Amatus		u. N. gl.		25	Kleophas
14	† Erhöb.		☉ 4 u. 43		26	Arndt
15	Nikodemus		Min. Mg.		27	Adolph

Vom barmherzigen Samariter, Luc. 10, 23.

16	13. S. n. T.		Heiter.		28	18. S. n. T.
17	Lambertus				29	Michael

Alter.

Herbst-Monat.

Neuer.

18 Titus	☼	Heiter	30 Hieronym.
19 Quatbr.	☼	und	1 October
20 Mariane	☼	schön.	2 Bollrad
21 Ev. Matth.	☼	☉ u. 38	3 Jairus
22 Mauritius	☼	Min. Mg.	4 Franciscus

Von den zehn Ausföhigen, Luc. 17, 11.

23 14. S. n. T.	☼	Kalte	5 19. S. n. T.
24 Joh. Empf.	☼		6 Fides
25 Kleophas	☼	Nächte.	7 Charitas
26 Joh. Theol.	☼		8 Samuela
27 Adolph	☼	☉ 5 u. 37	9 Friedebert
28 Wencesl.	☼	Min. Ab.	10 Arvid
29 Michael	☼	Ziemlich	11 Burchard

Vom Mammonsdienste, Matth. 6, 24.

30 15. S. n. T.	☼	warmes	12 20. S. n. T.
Ärndte-Fest	☼	Wetter.	








Den I. Sept. ☉ Aufg. 5, 24. ☉ Unterg. 6, 26.

= 10. — = — 5, 43. = — 6, 1.

= 20. — = — 6, 3. = — 5, 34.

1	Mar. S. u. F.		Regen.	13	Angelus
2	Bollrad		Kühle Luft.	14	Wilhelmine
3	Jairus		Es wird	15	Hedwig
4	Franciscus		wärmer.	16	Gallus
5	Amalia		☉ 6 U. 3	17	Florentin
6	Fides		Min. Ab.	18	Ev. Lukas



Von der Witwe Sohn zu Nain, Luc. 7, 11.

7	16. S. n. T.		Die Luft	19	21. S. n. T.
8	Samuela		kühlt sich	20	Wendelin
9	Friedebert		sehr ab.	21	Ursula
10	Arvid		Erübe und	22	Cordula
11	Burchard		feucht.	23	Severin
12	Wallfried			24	Hortensia
13	Angelus		☉ 6 U. 5 Min. Ab.	25	Crispin








Vom Wassersüchtigen, Luc. 14, 1.

14	17. S. n. T.		Etwas	26	22. S. n. T.
15	Hedwig		Frost und	27	Capitolin
16	Gallus		Schnee.	28	Sim. Jud.
17	Florentin			29	Engelhard
18	Ev. Lukas		Erübe Luft.	30	Abсалom

Alter. Wein-Monat. Neuer.

19 Ref. = Fest	 Bedeckt.	31 Wolfgang
20 Wendelin	 9 U. 44 M. Mg.	1 Nov. A. S.




Vom vornehmsten Gebot, Matth. 22, 34.

21 18. S. n. T.	 Schnee!	2 23. S. n. T.
22 Cordula	 Fest des wunderthätigen Bildes der heil. Mutter Gottes von Kasan.	3 Eilemann
23 Severin	 Nachts	4 Otto
24 Hortensia	 Frost.	5 Charlotte
25 Crispin		6 Leonhard
26 Amandus		7 Engelbert
27 Capitolin	 8 U. 6 M. Mg.	8 Alexandra









Vom Sichtbrüchigen, Matth. 9, 1.

28 19. S. n. T.	 Ziel	9 24. S. n. T.
29 Engelhard		10 Mart. Luth.
30 Absalom	 Schnee.	11 M. Bischof
31 Wolfgang		12 Jonas









Den I. Oct. ☉ Aufg. 6, 27. ☉ Unterg. 5, 5.  
 = 10. — = — 6, 46. = — 4, 42.  
 = 20. — = — 7, 8. = — 4, 18.

1 Aller Heil.	 Bedeckter	13 Eugen
2 Aller Seelen	 Himmel.	14 Friedrich
3 Eilemann	 Heiter.	15 Leopold

Vom hochzeitlichen Kleide, Matth. 22, 1.

4 20. S. n. T.	  12 U. 24	16 25. S. n. T.
5 Charlotte	 Min. Mitt.	17 Hugo
6 Leonhard	 Bedeckter	18 Alexander
7 Engelbert	 Himmel.	19 Elisabeth
8 Alexandra	 Regen	20 Amos
9 Theodor	 und	21 Mar. Opf.
10 M. Luther	 stürmisches	22 Alphonfus

Von des Königs krankem Sohne, Joh. 4, 47.








11 21. S. n. T.	 Wetter.	23 26. S. n. T.
12 Jonas	  5 U. 13	24 Leberecht
13 Eugen	 Min. Mg.	25 Katharina
14 Friedrich	 Schnee und	26 Konrad
15 Leopold	 Frost.	27 Bussio
16 Ottomar	 Heller	28 Günther
17 Hugo	 Himmel.	29 Eberhard

Alter.







Winter-Monat.

Neuer.

Von Schalksknechte, Matth. 18, 23.

18 22. S. n. T.	 8 u. 24 Min. Ab., unsichtb.	30 1. Advent.
19 Elisabeth	 bare Sonnenfinsterniß.	1 December
20 Amos		2 Candidus
Fest der am 19ten erfolgten Thronbesteigung Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I., Selbstherrschers aller Reussen ic.		
21 Mar. Opf.		3 Agricola
22 Alphonfus	 Schneege-	4 Barbara
23 Clemens	 stöber.	5 Sabina
24 Leberecht		6 Nikolaus


Von der Zinsmünze, Matth. 22, 15.

25 23. S. n. T.	 Bedeckt.	7 2. Advent.
Todten-fest		
26 Konrad	 2 u. 19	8 Mar. Empf.
27 Bussò	 Min. Mg.	9 Joachim
28 Günther	 Chauwet-	10 Judith
29 Eberhard	 ter.	11 Woldemar
30 Ap. Andr.		12 Ottilia


Den 1. Nov. ☉ Aufg. 7, 35. ☉ Unterg. 3, 53.


= 10. — ☉ — 7, 54. ☉ — 3, 38.



= 20. — ☉ — 8, 13. ☉ — 3, 25.


1 Arnold |  Bedeckt. | 13 Lucia


Von Christi Einzug in Jerusalem, Matth. 21, 1.

2 1. Advent |  Gelindes | 14 3. Advent


3 Agricola |  Wetter. | 15 Johanna


4 Barbara |   6 U. 31 Min. | 16 Albina

5 Sabina |  re Mondfinst. | 17 Quatbr.


6 Nikolaus |  Bedeckt. | 18 Christoph


Namensfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai I.,  
Selbstherrschers aller Reussen etc.



7 Antonia |  Gelinde | 19 Loth


8 Mar. Empf. |  Witterung. | 20 Abraham


Von den Zeichen des jüngsten Tages, Luc. 21, 25.


9 2. Advent |  Bedeckt. | 21 4. Advent


10 Judith |  Kürz. Tag, | 22 Beata

11 Woldemar |   2 U. 26 | 23 Victoria


12 Ottilia |  Min. Ab. | 24 Adam. Eva


13 Lucia |  Winters | 25 S. Christt.

14 Ricafius |  Anfang. | 26 Stephan

15 Johanna |  Frühe. | 27 Ev. Joh.

Von Joh. Gesandtschaft an Jesum, Matth. 11, 2.






16 3. Advent |  Gelindes | 28 S. n. W.

17 Ignatius |  Wetter. | 29 Noah








Alter.

Christ-Monat.



Neuer.

18 Christoph	 8 U. 49	30 David
19 Quatbr.	 Min. Mg.	31 Sylvester
20 Abraham	 Frost.	1 Neuj. 1835
21 Ap. Thom.	 Heller	2 Abel
22 Beata	 Himmel.	3 Seth

Vom Zeugniß Johannis, Joh. 1, 19.

23 4. Advent	 Bedeckt.	4 S. n. Neuj.
24 Adam. Eva	 Schnee.	5 Simeon
25 5. Christt.	 Schnee.	6 heil. 3 Kön.
Gedächtnißfest der Befreiung Rußlands von den Feinden im Jahre 1812.		
26 Stephan.	 10 U. 15	7 Melchior
27 Ev. Joh.	 Min. Mg.	8 Erhard
28 Unf. Kindl.	 Schnee	9 Kaspar
29 Noah		10 P. d. Eins.

Von Simeon und Hanna, Luc. 2, 23.

30 S. n. W.	 gestöber.	11 1. S. n. Ep.
31 Sylvester		12 Reinhold

Den 1. Decbr.	☉ Aufgang 8, 29.	☉ Unterg. 3, 19.
= 10. —	= — 8, 36.	= — 3, 21.
= 20. —	= — 8, 37.	= — 3, 30.

## Von den vier astronomischen Jahreszeiten.

Die astronomischen Jahres=Zeiten haben ihren Anfang in diesem Jahre, nach mittlerer Rigascher Zeit und altem Styl, wie folgt:

- 1.) Die Frühlings=Tag= und Nachtgleiche den 9ten März um 3 Uhr 41 Min. Morgens.
- 2.) Die Sommer=Sonnenwende den 10. Junius 48 Min. nach der Mitternacht, mit welcher der Tag beginnt.
- 3.) Die Herbst=Tag= und Nachtgleiche den 11ten Septbr. um 2 Uhr 43 Min. Nachmittags.
- 4.) Die Winter=Sonnenwende den 10ten Decbr. um 8 Uhr 7 Min. Morgens.

Anm. Im vorigjährigen Kalender muß statt des 9. Decbr. der 10. Decbr. gelesen werden.

---

## Von den Sonnen= und Mond=Finsternissen des Jahres 1834.

Es ereignen sich in diesem Jahre zwei Sonnen= und zwei Mondfinsternisse, von denen aber nur die letzte Mondfinsterniß bei uns sichtbar ist.

- 1.) Eine partielle Sonnenfinsterniß; sie ereignet sich am 26. Mai a. St. um Mittag, und

kann hier wegen der südlichen Mondbreite nicht statt finden. Nur Südafrika und die benachbarten Meere sehen die Sonne partial verfinstert; am Vorgebirge der guten Hoffnung beträgt die Bedeckung der Sonnenscheibe  $5\frac{1}{2}$  Zoll, auf den Durchmesser 12 gerechnet.

2.) Eine totale Mondfinsterniß am 9. Junius a. St.; sie ist hier nicht zu sehen, da sie um 8 Uhr 11 Min. Morgens anfängt, und um 11 Uhr 45 Min. Vormittags endigt. Der Mond geht durch das Zenith der Oster-Pitcairn- und Gesellschafts-Inseln.

3.) Eine totale Sonnenfinsterniß am 18. Novbr. a. St. Abends, die also hier ebenfalls unsichtbar ist. Sie wird in ganz Nordamerika und in dem nördlichsten Theile von Südamerika gesehen. Die totale Verfinsterniß streicht von den russischen Niederlassungen bei Alascha nach dem südlichen Theile der vereinigten Staaten hinab, und dann wieder nördlich hinauf.

4.) Eine partielle Mondfinsterniß; sie ereignet sich am 4. Decbr. a. St. Morgens, und ist in ganz Europa sichtbar. Ihre Größe beträgt nur 8,1 Zoll am südlichen Rande. Hier fängt sie um 4 Uhr 55 Min. Morgens an, da der Mond am West-

Himmel 26 Gr. 45 Min. scheinbare Höhe hat. Das Ende erfolgt kurz vor Untergang des Mondes um 7 Uhr 53 Min. Morgens. Der Mond hat alsdann nur noch 5 Gr. 3 Min. scheinbare Höhe. Während der Finsterniß geht der Mond von Osten nach Westen durch das Zenith des westindischen Meeres, Florida's und des mexikanischen Meerbusens herüber.

---

**Verzeichniß der Fest-Tage,**  
an denen die Behörden geschlossen sind,  
und in den öffentlichen Schulen kein  
Unterricht erteilt wird.

### J a n u a r.

Den 1sten, Neujahr. Geburtsfest Ihro Kaiserl.  
Hoheit der Großfürstin Helena Pawlowna.  
Den 6ten, Erscheinung Christi.

### F e b r u a r.

Den 2ten, Mariä Lichtmeß.

### M ä r z.

Den 2. u. 3ten, Freitag und Sonnabend in der  
Butterwoche. Den 14ten, Bußtag. Den 25ten,  
Mariä Verkündigung.

### A p r i l.

Den 19ten, 20. und 21sten, Gründonnerstag,  
Charfreitag und Sonnabend in der Marterwoche.  
Den 22sten und 23sten, heil. Ostern; die ganze

Osterwoche. Den 21sten, Namensfest Ihro Ma-  
jestät der Kaiserin Alexandra Feodorowna,  
und Namensfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfür-  
stin Alexandra Nikolajewna.

### M a i.

Den 9ten, Fest des heil. Wunderthäters Niko-  
laus. Den 31sten, Christi Himmelfahrt.

### J u n i u s.

Den 10ten und 11ten, Pfingsten. Den 25sten,  
Geburtsfest Sr. Kaiserl. Majestät Nikolai Paw-  
lowitsch, Selbstherrschers aller Reussen etc., und  
Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfürstin  
Alexandra Nikolajewna, deren Geburtstag  
auf den 12. Jun. fällt. Den 29sten, Fest der heil.  
Apstel Petrus und Paulus.

### J u l i u s.

Den 1sten, Geburtsfest Ihro Majestät der Kai-  
serin Alexandra Feodorowna.

### A u g u s t.

Den 6ten, Christi Verklärung. Den 15ten, Ma-  
ria Himmelfahrt. Den 22sten, Krönungsfest Sr.  
Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch,  
Selbstherrschers aller Reussen, und Ihrer Kaiserl.  
Majestät Alexandra Feodorowna. Den 29sten,  
Johannis Enthauptung. Den 30sten, Namensfest  
Sr. Kaiserl. Hoheit des Thronfolgers, Casarewitsch,  
und Großfürsten Alexander Nikolajewitsch,  
und Geburtsfest Ihro Kaiserl. Hoheit der Großfür-

fin Olga Nikolajewna; Ritterfest des Ordens  
des heil. Alexander Newski.

### S e p t e m b e r.

Den 8ten, Mariä Geburt. Den 14ten, Kreuzes Erhöhung. Den 26sten, Fest des heil. Apostels und Evangelisten Johannis des Theologen.

### O k t o b e r.

Den 1sten, Mariä Schutz und Fürbitte. Den 22sten, Fest des wunderthätigen Bildes der heiligen Mutter Gottes von Kasan.

### N o v e m b e r.

Den 20sten, Fest der Thronbesteigung Seiner Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen; für den Tag der Thronbesteigung wird aber der 19te November gerechnet. Den 21sten, Mariä Opfer.

### D e c e m b e r.

Den 6ten, Fest des heil. Wunderthäters Nikolaus, und Namensfest Sr. Kaiserlichen Majestät Nikolai Pawlowitsch, Selbstherrschers aller Reussen. Den 25sten, Geburt Christi, und die Erinnerung an die Befreiung der Russischen Kirche und Monarchie von dem Einfall der Gallier, und der mit ihnen vereinten zwanzig Völkerschaften.

Ueberdem vom 23sten bis 31. December für die Weihnachtsfeier.

Die Hundstags-Ferien wie gewöhnlich.

---

# Gesetz für die Evangelisch-Lutherische Kirche in Rußland.

## Cap. II. §. 9.

In den Evangelisch-Lutherischen Kirchen in Rußland werden, außer den Sonntagen, folgende Feste gefeiert:

An zwei Tagen das Fest der Geburt Christi, den 25sten und 26. December.

Der Neujahrstag, den 1. Januar.

Das Fest der Erscheinung Christi, den 6. Januar.

Maria Verkündigung, den 25. März.

Gründonnerstag, Charfreitag, der erste und zweite Tag des Osterfestes.

Christi Himmelfahrt.

Zwei Tage des Pfingstfestes.

Das Fest Johannis des Täufers, den 24. Junius.

Der allgemeine Buß- und Bet-Tag, am Mittwoch nach dem Sonntage Invocavit.

Das Herndtefest, am ersten Sonntage nach Michaelis.

Das Reformations-Fest, den 1<sup>o</sup>/<sub>2</sub> October, oder am ersten darauf folgenden Sonntage.

Die Todten-Feyer zum Andenken an die im Verlaufe des Jahres Verstorbenen, am letzten Sonntage des Kirchen-Jahres. — Und endlich

Das Kirchweihfest, wo solches bisher gefeiert worden, und die Gemeinde diese Feier einzuführen wünscht.

An m. Wenn das Fest: Maria Verkündigung, in die Marterwoche, oder auf einen der beiden Ostertage fällt; so wird es, im ersten Falle, am Palmsonntage, im letzten aber am Dienstage in der Osterwoche gefeiert.

## Russisch = Kaiserliches Haus.

Nikolai der Erste, Kaiser und Selbstherrscher aller Reussen, König von Polen, regierender Herzog von Schleswig = Holstein, geb. 1796 den 25. Junius. Vermählt mit der

Kaiserin und Königin Alexandra Feodorowna, geb. Prinzessin von Preußen, geb. 1798 den 1. Julius. Deren Kinder:

Cäsarewitsch und Großfürst Alexander Nikolajewitsch, Thronfolger, geb. 1818 den 17. April.

Großfürst Constantin Nikolajewitsch, geb. 1827 den 9. September.

Großfürst Nikolai Nikolajewitsch, geboren 1831 den 27. Julius.

Großfürst Michael Nikolajewitsch, geboren 1832 den 13. Oktober.

Maria Nikolajewna, Großfürstin, geb. 1819 den 6. August.

Olga Nikolajewna, Großfürstin, geb. 1829 den 30. August.

Alexandra Nikolajewna, Großfürstin, geb. 1825 den 12. Junius.

Großfürst Michail Pawlowitsch, geb. 1798 den 28. Januar. Vermählt mit der

Großfürstin Helena Pawlowna, geb. Prinzessin von Württemberg, geb. 1806 den 28. Decbr.

Deren Kinder:

Maria Michailowna, Großfürstin, geb. 1825 den 25. Februar.

- Elisabeth Michailowna, Großfürstin, geb.  
 1826 den 14ten Mai.  
 Katharina Michailowna, Großfürstin, geb.  
 1827 den 16. August.  
 Großfürstin Maria Pawlowna, geb. 1786 den  
 4. Februar. Vermählt mit  
 Sr. Königl. Hoheit dem Großherzog von Sachsen-  
 Weimar und Eisenach, Karl Friedrich, gebo-  
 ren 1783 den 22. Januar.  
 Großfürstin Anna Pawlowna, geb. 1795 den  
 7. Januar. Vermählt mit  
 Sr. Königl. Hoheit dem Kronprinzen der Nieder-  
 lande, Wilhelm Friedrich Georg Lud-  
 wig, geb. 1792 den 25. November.

### Ankunft der Posten.

Sonntag, Dienstag und Freitag Morgen die Cou-  
 rier-Post aus dem Auslande.

Sonntag Abend und Donnerstag Nachmittag die  
 schwere Post aus St. Petersburg.

Montag früh die leichte Post aus St. Petersburg,  
 mit welcher auch die Briefe aus dem Livländischen,  
 Revalschen, Pleskauschen zc. Gouvernement kommen.

Montag Nachmittag die Courier-Post aus St. Pe-  
 tersburg.

Dienstag Mittag die leichte Post aus Lithauen  
 und Kurland.

Dienstag Abend die schwere Post aus Lithauen  
 und Kurland.

Freitag Vormittag die leichte Post aus St. Petersburg.

Freitag Nachmittag die leichte Post aus Lithauen und Kurland.

Sonnabend Nachmittag die Courier-Post aus Warschau und Wilna.

Sonnabend Abend die schwere Post aus Lithauen und Kurland.

Dienstag und Sonnabend sollen die Posten aus Witepsk, Smolensk, Mohilew, Kaluga und den Städten hinter Moskau hier eintreffen, variiren jedoch sehr in ihrer Ankunft.

---

### Annahme zur Abfertigung der Posten.

Sonntag und Donnerstag Vormittag von 8 bis 11 Uhr die Annahme aller Baarschaften, recommandirter Briefe und Päckchen nach allen Richtungen. Bis 3 Uhr findet an eben benannten Tagen auch die Annahme der Krone=Couverts statt, mit Ausnahme derjenigen, bei welchen Krone=Packen geschickt werden, indem solche nur bis 12 Uhr angenommen werden können.

Sonntag Nachmittag von 2 bis 4 Uhr die Annahme der ordinären Correspondenz nach Kurland, Lithauen, Minsk, Podolien, Wolhynien, Brest-Litowsk, Oestreich über Radziwilow, die Türken, Warschau, Cherson, Odessa, Nikolajew, Kiew, der ganzen Krimm u. s. w.

Montag von 9 bis 12 Uhr die Annahme der Correspondenz nach dem Auslande. An demselben Tage von 8 bis 3 Uhr wird die Kron=Correspondenz angenommen.

Montag und Donnerstag Nachmittag von 1 bis 4 Uhr die Annahme der ordinairen Correspondenz nach dem ganzen Reiche, außer den Städten, die auf der Lithauischen Route liegen, und für welche die Annahme am Sonntag von 2 bis 4 Uhr Nachmittag statt gefunden.

Freitag Vormittag von 9 bis 12 Uhr die Annahme der Correspondenz nach dem Auslande, und zur Courier-Post nach Warschau und Wilna.

Sonnabend Vormittag von 8 bis 12 Uhr die Annahme zur Courier-Post von Warschau nach St. Petersburg nach den beiden Hauptstädten St. Petersburg und Moskau. Um dieselbe Zeit wird auch die Kron=Correspondenz nach benannten Städten angenommen.

---

#### Die Bolderaasche Post

kömmt von Legung der Düna-Brücke bis zum 1. Mai täglich (Nachmittag gegen 5 Uhr) an, und geht täglich (Vormittag gegen 10 Uhr) ab; vom 1. Mai bis zum 1. Septbr. kömmt sie täglich zweimal (Mittags 12, und Abends 7 Uhr) an, und geht täglich (Morgens 6, und Nachmittags 2 Uhr) ab; von dann, bis zur Wegnahme der Düna-Brücke, kömmt und geht sie, wie von Legung derselben, bis zum 1. Mai; und endlich, von Wegnahme bis zur Legung der Brücke, ist ihre Ankunft und Abfahrt wöchentlich zweimal.

---

Die Diligence von St. Petersburg  
kõmmt, nach Beschaffenheit des Weges, jeden Freit-  
tag Abend oder Sonnabend Vormittag an, und geht  
dorthin ab jeden Dienstag Vormittag 10 Uhr. —  
Preise à Person: im Innern 100 Rbl. B. A.; beim  
Conducteur 80 Rbl. B.; hinten 60 Rbl. B.; Frei-  
gebäck 20 Z.; Uebergewicht wird mit 20 Kop. R. für  
das Pfund bezahlt. — Die Diligence nimmt Passa-  
giere nach Wolmar, Walk, Dorpat, Narwa, Sam-  
burg mit, jedoch nur in dem Falle, wenn nicht alle  
Plåze für St. Petersburg belegt sind, welches man  
am Abend vor ihrem Abfahrtstage im Diligence-  
Comptoir erfährt. Extra-Diligencen werden für  
600 Rbl. B. zu jeder Zeit gestellt.

### Die Diligence von Tauroggen (Preussische Grånze)

kõmmt jeden Sonnabend Vormittag hier an, und  
geht jeden Sonntag Vormittag 10 Uhr dorthin ab.  
Preise à Person: im Wagen 70 Rbl. B.; beim Con-  
ducteur 50 Rbl.; der hintere Platz 45 Rbl. B. Sie  
nimmt, wenn Plåze übrig bleiben, Passagiere nach  
Mitau, Schaulen und sonst befindlichen Stationen  
auf dem Wege mit. Das Nähere im Diligence-  
Comptoir.

### Die Diligence von Mitau

kõmmt täglich zweimal an, und zwar vom 1. Mai  
bis zum 1. Septbr. Mittags um 12, und Abends um  
10 Uhr, und vom 1. Septbr. bis zum 1. Mai eben-  
falls zweimal täglich, nämlich Mittags um 1, und  
Abends um 10 Uhr. Sie geht dorthin ab vom 1sten

Mai bis zum 1. Septbr. täglich Morgens um 7, und Nachmittags um 5 Uhr, und vom 1. Septbr. bis zum 1. Mai täglich Morgens um 8, und Nachmittags um 5 Uhr. Preise à Person: im Wagen 1 Rbl. 20 Kop. S.M.; beim Conducteur 1 Rbl. S.

Taxe des Post-Porto's von Livland, nach allen Gouvernements des Russischen Reichs, für Briefe von 1 Loth und Päckchen von 1 Pfund.

In Kupfer-Münze.

	Kop.		Kop.
Archangel = =	80	Kostroma = = =	70
Armenien = =	100	Kurland = = =	20
Astrachan = = =	96	Kursk = = = =	60
Bielostock = = =	40	Land der don. Trup-	
Bessarabien = = =	70	pen (Tscherkass)	90
Cherson = = =	80	Livland = = =	20
Ehstland = = =	30	Minsk = = =	40
Grodno = = =	40	Mohilew = = =	40
Grusien = = =	98	Moskwa = = =	60
Kafutsk = = =	100	Nishni-Nowgorod	80
Karolaw = = =	60	Nowgorod = = =	40
Katerinoslaw = =	70	Olonez = = =	60
Keniseisk = = =	100	Omsk = = = =	100
Keruzsk = = =	100	Orlow = = =	60
Kaluga = = =	60	Orenburg = = =	96
Kamenez-Podolsk	60	Pensa = = = =	90
Kasan = = =	90	Perm = = = =	96
Kaukasien = = =	94	St. Petersburg =	40
Kiew = = =	60	Pleskau = = =	30

	Rop.		Rop.
Poltawa = = =	70	Tschernigow = =	50
Käsan = = =	70	Tula = = = =	60
Saratow = = =	90	Twer = = = =	50
Simbirsk = = =	90	Wätka = = =	90
Globod-Ukrain =	70	Wilna = = =	30
Smolensk = = =	40	Wladimir = = =	60
Lambow = = =	80	Wolynsk = = =	60
Taurien = = =	90	Wologda = = =	60
Tobolsk = = =	100	Woronesch = = =	70
Tomsk = = =	100	Witepsk = = =	30

### Nach den Gouvernements des Herzogthums Finnland.

	Rop.
Ubo, Bierneborg, Winkela, Kastelholm, No- dendahl, Niustadt, Raumo, Tamerfors und Ekeroe = = = = = = = = = =	60
Heinola, Borgo, Lowisa, Swartholm und St. Michel = = = = = = = = = =	50
Helsingfors, Hahngenth, Karis, Sweaborg, Lawasthus und Ekenäs = = = = = =	50
Kuopio, Jurois, Neuschlot und Tohmajarwi	60
Uleaborg, Brahestadt, Kajana und Torneo	70
Wasa, Gamle-Carleby, Kaske, Kristinenstadt, Laukas, Ny-Carleby und Jakobstadt =	80
Wyburg, Wilmansstrand, Keskholm, Rotschen- salm, Serdobol und Friedrichsham =	40

Das Porto wird nach vorstehender Lage immer  
gleich für alle Städte erhoben, die in einem und  
demselben Gouvernement liegen. So wird auch in

jedem Gouvernement nach allen Richtungen ihrer Städte nur 20 Kop. erhoben.

## Taxe des Post-Porto's

nach  
den Haupt- und Handels-Städten des Auslandes,  
für Briefe von 1 Loth.

In Silber-Münze.

	Rbl.	Kop.		Rbl.	Kop.	
Memel . . . . .	—	35	Mannheim	1	25	
Tilsit . . . . .	—	50	Amsterdam	1	25	
Königsberg . . . . .	—	55	Aachen . .	1	10	
Berlin . . . . .	—	85	Paris . . .	1	60	
Dresden . . . . .	1	—	Lyon . . . .	1	75	
Leipzig . . . . .	1	—	Bordeaux	2	—	
Frankfurt a. M.	1	15	Brugelles	1	30	
Baden . . . . .	1	35	Mugsburg	1	20	
Baireuth . . . . .	1	10	London . .	1	25	
Stuttgart . . . . .	1	30	Haag . . . .	1	25	
München . . . . .	1	20	Niz . . . . .	2	—	
Cassel . . . . .	1	10	Amerika . .	2	45	
Carlsruh . . . . .	1	30	Schweiz . .	1	25	
Weimar . . . . .	1	10	Spanien . .	2	45	
Hamburg . . . . .	—	95	Portugal . .	2	45	
Bremen . . . . .	1	5	Schweden	} über Tilsit.		
Elbn . . . . .	1	10	Norwegen		1	5
Lübeck . . . . .	1	5	Oestreich			
Mainz . . . . .	1	25	Italien . .			

Entfernung der beiden Residenzstädte, der be-  
nachbarten Gouvernementsstädte, und der  
Städte in Livland von Riga.

Petersburg . . . . .	564 $\frac{1}{2}$ Werst	Wenden über Len-	
Moskwa . . . . .	1071 $\frac{1}{4}$ —	zenhof . . . . .	103 $\frac{1}{4}$ Werst
Reval . . . . .	372 $\frac{3}{4}$ —	Walf . . . . .	155 $\frac{3}{4}$ —
Pleskow . . . . .	340 $\frac{3}{4}$ —	Werro . . . . .	241 $\frac{1}{4}$ —
Witepsk . . . . .	498 —	Dorpat . . . . .	240 —
Mitau . . . . .	41 $\frac{3}{4}$ —	Pernau . . . . .	236 $\frac{3}{4}$ —
Wolmar . . . . .	107 $\frac{1}{4}$ —	Fellin . . . . .	249 $\frac{1}{2}$ —
Lemsal . . . . .	80 —	Arensburg . . . . .	390 $\frac{1}{2}$ —

Poststationen im Livländischen Gouvernement  
und deren Entfernung von einander.

1.) St. Petersburgische Straße:

Von Riga bis Neuermühlen . . . . .	11	Werst	
— Neuermühlen bis Hilchensfehr . . . . .	14 $\frac{3}{4}$	—	
— Hilchensfehr bis Engelhardshof . . . . .	19 $\frac{1}{4}$	—	
— Engelhardshof bis Koop . . . . .	20 $\frac{3}{4}$	—	
— Koop bis Lenzenhof . . . . .	22 $\frac{1}{2}$	—	
— Lenzenhof bis Wolmar . . . . .	19	—	
— Wolmar bis Stackeln . . . . .	20	—	
— Stackeln bis Gulben . . . . .	21 $\frac{1}{2}$	—	
— Gulben bis Teilitz . . . . .	18 $\frac{1}{2}$	—	
— Teilitz bis Kuifak . . . . .	22 $\frac{1}{4}$	—	
— Kuifak bis Uddern . . . . .	24 $\frac{1}{2}$	—	

Von Uddern bis Dorpat . . . . .	26	Werst
— Dorpat bis Eggäfer . . . . .	23	—
— Eggäfer bis Lorma . . . . .	23 $\frac{1}{2}$	—
— Lorma bis Rennal . . . . .	25 $\frac{1}{2}$	—

2.) Moskowische Straße:

Von Riga bis Kirchholm . . . . .	14 $\frac{1}{4}$	Werst
— Kirchholm bis Dgershof . . . . .	20 $\frac{3}{4}$	—
— Dgershof bis Jungfernhof . . . . .	24 $\frac{3}{4}$	—
— Jungfernhof bis Römershof . . . . .	17	—
— Römershof bis Kokenhusen . . . . .	19 $\frac{3}{4}$	—

3.) Pernausche Straße:

Von Riga bis Wolmar die Petersb. Straße	107 $\frac{1}{4}$	Werst
— Wolmar bis Kanzen . . . . .	23 $\frac{1}{2}$	—
— Kanzen bis Rujen . . . . .	22 $\frac{1}{4}$	—
— Rujen bis Moiseküll . . . . .	21 $\frac{3}{4}$	—
— Moiseküll bis Kurfund . . . . .	23 $\frac{3}{4}$	—
— Kurfund bis Surry . . . . .	19 $\frac{1}{2}$	—
— Surry bis Pernau . . . . .	18 $\frac{3}{4}$	—
— Pernau bis Hallick . . . . .	25	—

4.) Pleskowische Straße:

Von Riga bis Gulben . . . . .	148 $\frac{3}{4}$	Werst
— Gulben bis Lips . . . . .	21 $\frac{1}{2}$	—
— Lips bis Menzen . . . . .	21 $\frac{1}{4}$	—
— Menzen bis Sennen . . . . .	21 $\frac{1}{4}$	—
— Sennen bis Berro . . . . .	27 $\frac{1}{2}$	—
— Berro bis Neuhausen . . . . .	28 $\frac{1}{2}$	—

## Anzeige der Jahrmärkte in Livland.

Ahof, im Kirchspiel Schwanenburg, den 24. Aug.  
Abia, im Kirchsp. Hallist, Pern. Kreises, den 2. und  
3. Septbr., Kram-, Vieh- und Pferdemarkt, ist  
dieser aber ein Sonn- oder Festtag, so wird der  
Markt den darauf folgenden Tag gehalten.

Abfel, den 8. Septbr.

Altenwoga, im Sissegal'schen Kirchspiel, den 9ten  
und 10. Okt., Kram-, Vieh- und Pferdemarkt.

Arensburg, den 17. Febr., 10 Tage; 2. Jul., 3 Ta-  
ge; den 24. Aug., 3 Tage.

Audern, im Pern. Kreise und Audern'schen Kirchsp.,  
den 18. Sept., Vieh- und Krammarkt, ist dieser aber  
ein Sonntag, dann den darauf folgenden Tag.

Bauenhof, im Kirchsp. St. Matthia, den 22. Sept.

Berson, den 24. Jun. und 27. Jul.

Burtnek, den 8. Septbr.

Calkenau, Alt-, im Kirchsp. Calkenau, den 29. Sept.

Cronenberg, im Kirchsp. Segewold, den 10. Aug.

Dickeln, den 4ten und 5. Septbr.

Dorpat, den 7. Jan., 3 Wochen; den 29. Jun., 3 Ta-  
ge; den 22. Jul., 3 Tage; den 1. Nov., 3 Tage.

Drostenhof, im Serbenschen Kirchspiel, den 7. Okt.

Erfüll, im Abbenorm'schen Kirchspiel, den 14. Sept.

Erlaa, den 22. Jul. und 24. Aug.

Ermes, den 26. Julius.

Essenhof, im Kirchsp. Sissegal, den 5. Septbr.

Fehsen, den 11. November.

Fehkeln, im Kirchsp. Calkenau, den 29. Jun. u. 6. Okt.

Fellin, den 2. Febr.; 24. Jun., und 24. Septbr.

- Fessen, den 2. Jul., 10. Aug. und 6. Septbr.  
 Fianden, Kirchspiel Marienburg, den 5. Septbr.  
 Gahlenhof, im Kirchspiel Segewold, am Joh.=Tage.  
 Helmet, den 15. August.  
 Hohenbergen, im Kirchspiel Alt-Pebalg, den 6. Aug.  
 und 21. Septbr.  
 Jummerdehn, im Kirchspiel Erlaa, den 1. Okt.  
 Jürgensburg, den 21. September.  
 Kapershof, unter Pebalg-Neuhof, den 15. Aug.  
 Karlsruh, im Kirchspiel Arrasch, den 30. Septbr.  
 Keyßen, den 3ten Montag nach Michaelis, Kram-,  
 Vieh- und Pferdemarkt.  
 Regeln, im Kirchspiel Papendorf, den 29. Junius.  
 Kerstenbehm, im Kirchspiel Sefswegen, den 1. Mai  
 und 1. Novbr.  
 Kokenhusen, den 29. Septbr.  
 Kortenhof, den 15ten und 16. Septbr.  
 Rosenhof, den 8. Septbr.  
 Kurfund, im Kirchsp. Sara, Kram- und Viehmarkt  
 am 29. Aug., ist dieser aber ein Sonn- oder Fest-  
 tag, so wird der Markt den folgenden Tag gehalten.  
 Kusen, im Kirchspiel Sefswegen, den 29. Junius.  
 Laißen-Neuhof, im Kirchspiel Dyppealn, den 10ten  
 Aug. und 12. Septbr.  
 Lasdohn, den 24. Septbr.  
 Laubern, im Kirchspiel Siffegal, zu Jakobi.  
 Laudohn, den 23. April und 8. Septbr.  
 Lemsal, den 10. August.  
 Lodenhof, im Kirchsp. Schuien, den 29. Junius.  
 Lüdern, im Kirchspiel Lbsern, am Frohnleichnam=  
 Tage, und den 18. Septbr.

Marienburg, den 15. August.

Marzen, im Kirchspiel Berson, den 13. Oktbr.

Mehrhof, im Palzmarschen Kirchspiel, den 25. Okt./  
Vieh- und Pferdemarkt.

Menzen, im Kirchspiel Hariel, den 10. Septbr.

Moisekats, im Kirchspiel Pölwe, den 10. August.

Mühlenhof, im Kirchspiel Ramby, den 15. Oktbr.

Neuhausen, den 29. Septbr.

Nötkenshof, im Kirchspiel Serben, den 17. Sept.

Nurmis, im Kirchsp. Segewold, zu Michael u. Mart.

Odensee, im Kirchspiel Calbenau, den 17. Jun. und  
30. Oktober.

Pernau, den 13. Jul., 3 Wochen.

Pölwe, den 8. Septbr.

Pörrafer, im Pernauschen Kreise und St. Jakobischen  
Kirchspiel, den 13. Sept., Vieh- und Krammarkt.

Praulen, erster Jahrmarkt am 1. Aug. (Petri Ket-  
ten-Fest), 2ter Jahrmarkt am 1. Sept. (Megidius.)

Pürkel, im Kirchspiel Allendorf, den 29. Septbr.

Rammenhof, im Kirchspiel Segewold, den 15. Jun.

Ramkau, im Kirchsp. Pehalg-Neuhof, den 24. Jun.  
und 24. Septbr.

Ranzen, den 2. Oktober.

Rappin, im Rappinschen Kirchspiel, den 4. Septbr.

Rauge, im Raugeschen Kirchspiel, den 8. Septbr.

Riga, den 20. Junius bis 10. Julius; Hopfenmarkt  
den Tag nach heil. 3 Abnige, 3 Tage.

Ringenberg, im Kirchsp. Neuermühlen, den 8. Sept.

Koop, den 1. Mai und 21. Okt.

Klein-Koop, den 29. Sept., Vieh- und Pferdemarkt.

Konneburg, den 24. Jun. und 29. Septbr.

- Saadsen, im Kirchspiel Siffegal, den 24. Aug.  
 Salisburg, den 15. August.  
 Schloß, den 10. Julius, 14 Tage.  
 Schujen, den 15. August.  
 Segewold, den 24. August.  
 Seltinshof, im Kirchspiel Marienburg, den 25. Jul.  
 Sennen, im Kirchspiel Rauge, den 21. Septbr.  
 Schwegen, den 25. Julius, 15. Aug. und 29. Sept.  
 Smilten, den 2. Julius und 15. August.  
 Stockmannshof, im Kirchsp. Kofenhufen, den 8. Sept.  
 Sudden, im Kirchspiel Lemberg, den 29. Septbr.  
 Sunzel, den 17. Septbr.  
 Tarwast, den 29. Junius.  
 Trikaten, den 24. Junius und 29. Septbr.  
 Waidau, im Kirchspiel Papendorf, den 29. Sept.  
 Walk, den 12. Jun., 10. August, 29. Septbr., und  
 den 27. December bis 5. Jan., Krammarkt.  
 Wenden, den 11. bis 18. Junius, Krammarkt, und  
 den 16. u. 17. Okt., Pferde- und Viehmarkt.  
 Werro, den 22. Februar, 8 Tage, Krammarkt; den  
 24. Jun., 24. Sept. und 10. Novbr., Viehmarkt.  
 Wohlfahrt, Alt-, jedesmal am 4ten Montag nach  
 Michaelis, 2 Tage.  
 Wolmar, den 26. Jul., 21. Septbr. und 28. Okt.  
 Wolmarshof, im Kirchspiel Wolmar, den 23. April.

---

### Anzeige der Jahrmärkte in Kurland.

- Amboten, auf Lamberti und Pfingsten a. K.  
 Bauske, auf Ostern, Pfingsten, Mariä Himmelfahrt,  
 Mariä Geburt, Francisci und Weihnachten.

Dobleen, auf Mariä Geburt, und Simon und Juda.  
Durben, auf Mariä Himmelfahrt.

Frauenburg, 1.) Mittwoch nach Pfingsten, 2.) den  
8. Sept., 3.) Michaelis alten Kal.

Grafendahl, auf Johannis.

Grünhoff, auf Jakobi.

Hasenpoth, auf Johannis, Michael, Simon Juda,  
und Lamberti.

Kandau, auf Petri Pauli.

Libau, 1. Montag nach dem 7. Trin., 2. Sonntag  
nach dem 9. Trinitatis.

Meschten, auf Mariä Geburt.

Mitau, Mariä Himmelfahrt, Mariä Geb., Michael.

Oselhof, im Kirchsp. Linden, 28. Jun. u. 28. Sept.

Ruhenthal, auf Petri Pauli, Matthäi, und Simon  
Juda.

Rürmen, am 29. Jun., am Sonntag nach Kreuzes  
Erhöhung, und am 22. Oktbr., jeder zwei Tage.

Sackenhausen, auf Maria Magdalena, Nikolai, An-  
dreas, und Katharina.

Salgallen, auf Bartholomäi.

Seltenhof, auf Jakobi.

Sessau im Annenburgischen, auf Johannis.

Schrunden, auf Laurentii.

Schurten, Ostern, Pfingsten und Weihnachten, nach  
dem alten Kalender.

Teifen, Mariä Geburt, nach dem alten Kalender.

Tuckum, auf Ostern, Pfingsten und Palmtag.

Wadagen, auf Pfingsten und Johannis.

---

## B e m e r k u n g e n

aus der Chronik von Riga vom Schlusse des  
Jahres 1832 und vom Jahre 1833.

1 8 3 2.

Am 15. Septbr. feierte das hiesige Theater sein  
50jähriges Jubiläum.

Am 16. Septbr. ward von Em. Wohlledlen Rathe  
der Luther-Sonntags-Schule die ehemalige Woh-  
nung des Cantors im Domsgange als Lokal be-  
willigt, und am 10. Novbr., als dem Luthers-Ta-  
ge, feierlich eröffnet.

Am 18. Septbr. lief, Havarie wegen, das schöne  
Kaiserl. Dampfschiff Ishora, auf der Rückfahrt von  
Stettin nach Petersburg, in unserm Haven ein.

Am 18. Decbr. wurde, an Stelle des verstorbe-  
nen Hrn. Pastor-Diakonus Müller, Hr. Candidat  
Georg Hermann Josephi als Diakonus bei der  
Krons-Kirche in Riga ordinirt.

Am 21. Septbr. wurde Hr. M. Köhn zum Doct-  
mann großer Gilde erwählt.

Am 26. Septbr. wurden die Herren: Secr. J. C.  
Schwarz und Ältester Joh. Andr. v. Barclay  
de Tolly zu Rathsherren erwählt.

Im J. 1832 betrug die Zahl aller hier angekom-  
menen Schiffe 1610 und der ausgegangenen 1581.

1 8 3 3.

Am 20. Jan. wurde der Rigaschen Actien-Ge-  
sellschaft, zur Veranstaltung und Unterhaltung einer  
Dampf-Schiffahrt zwischen Riga, Lübeck und Li-  
bau, ein 5jähriges Privilegium Allerhöchst verliehen.

Am 5. Febr. wurden die Candidaten, Hr. J. B. Holst als Adjunctus in Felling, und Hr. Joh. Karl Temler als Adjunctus für Oberpahlen ordinirt.

Am 5. Febr. kam das erste Schiff, der dänische Hufser: "die Quelle," geführt vom Capitain Hans Matthiesen Dahl, in 53 Tagen, von Messina kommend, mit Früchten beladen, adressirt an die Herren Fenger u. Comp., in unserm Hafen an, und sind bis zum 24. October 914 hier eingelaufen.

Am 17. Febr. lief das erste Schiff, geführt vom Capitain S. P. Paulsen, mit Saat und Hanf beladen, nach Elsenaur aus hiesigem Hafen, und sind bis zum 24. October 817 von hier ausgegangen.

Am 20. März starb der Domschul-Inspector, Hr. Tit.-Rath Dr. Karl Albert Förster, 39 Jahr alt.

Am 25. März ging das Eis, nachdem es sich schon am 22sten verschoben hatte, bei ungewöhnlich niedrigem Wasserstande, aus unserer Düna.

Am 11. April wurden die den hier in Garnison stehenden 3ten und 4ten See-Regimentern für ihre Heldenthaten bei Warschau von Sr. Majestät verliehenen Georgen-Fahnen auf dem Paradeplatze geweiht, wobei von den Regiments-Chefs ein Frühstück auf dem Schwarzhäupter-Hause gegeben wurde. Nachmittags an demselben Tage passirten Se. Durchl. der Feldmarschall, Fürst von Warschau, Graf Pastewitsch = Eriwansky, auf ihrer Rückreise nach Warschau durch unsere Stadt.

Am 14. April kamen die ersten Strusen, und sind bis zum 1. October 458 Strusen, 30 Skutten und 5 Tschollen angekommen.

Am 17. April Morgens wurde mit Legung der Düna-Floßbrücke der Anfang gemacht; am 21sten April war sie fertig.

Am 8. Mai ging am Morgen in der Moskauer Vorstadt, unweit der Jesus-Kirche, ein Feuer auf, durch welches, bis zum Mittage, 15 Häuser, mit Inbegriff der Nebengebäude, ein Raub der Flammen wurden.

Am 22. Mai wurde unsere Stadt, Morgens um 10 Uhr, durch die Ankunft Sr. Majestät des Kaisers und Herrn, von Dinaburg kommend, beglückt. Nachdem Se. Majestät noch an demselben Tage das Militair-Hospital, namentlich auch das neue Gebäude desselben, in Augenschein genommen, geruheten Allerhöchstdieselben auch das in der St. Petersburger Vorstadt befindliche, zu den Stadt-Armenanstalten gehörige, Nikolai-Armenhaus eines Besuchs zu würdigen. In beiden genannten Anstalten eröffneten Se. Majestät Ihre Allerhöchste Zufriedenheit. Von da kehrten Allerhöchstdieselben, nachdem sie die Anlagen des Bährmannschen Parks besehen, durch das Karls-Thor nach dem Schlosse zurück. Am 23sten war auf dem Marsfelde Re-vüe der ersten Infanterie-Division und eines Theiles der vierten, nebst der Artillerie, worauf Se. Majestät, nach beendigter Cour, in der Citadelle die Militair-Cantonisten, und mehrere dort befindliche Anstalten besichtigten, so wie auf einer Fahrt den Brückenkopf jenseits der Düna, die neu erbaute Neupforte und das neue Zoll-Pachhaus. Abends geruheten Se. Majestät an dem von der

Kaufmannschaft auf dem Schwarzhäupter-Hause veranstalteten Balle Theil zu nehmen. Nach Tages darauf, am 24sten, über die Regimenter in ihrer neuen Ordnung gehaltenen Special-Revüe, setzte der Kaiser und Herr, unter den Segenswünschen der Einwohner, Seine Reise nach Reval fort.

Am 17. Junius langte das privilegirte Dampfschiff: Alexander Nikolajewitsch, zum ersten Male für seine diesjährigen Reisen, von Lübeck hier an, und setzte selbige zwischen Riga und Lübeck bis zum 8. October regelmäßig alle 2 Wochen fort.

Am 25. Jun. wurde der Candidat, Hr. Heinrich Wilhelm Stoll, für Fessen ordinirt.

Gegen die Mitte des August's hatte unser Dünaström einen so ungewöhnlich hohen Wasserstand, daß bei der Stadt das Bollwerk, so wie jenseits der Düna, die Heuschläge überschwemmt wurden.

Am 22. Aug. trafen Se. Majestät der Kaiser und Herr in Riga ein, und setzten Ihre Reise nach dem Auslande sogleich weiter fort.

Am 28. August starb der Rathherr, Hr. Andreas v. Barclay de Tolly, 47 Jahr alt.

Am 15. Septbr. langten Se. Majestät der Kaiser und Herr, von Münchengrätz in Böhmen kommend, wieder in unserer Stadt an, und setzten Ihre Reise nach St. Petersburg sogleich weiter fort.

Am 20. Septbr. wurde Hr. G. P. Schnee zum Doctmann großer Gilde erwählt.

Am 24. September wurde Herr Aeltester Ernst Miln zum Rathsherrn erwählt.

# M i s c e l l e n.

Mitgetheilt.

## Geiz und Verschwendung.

Der Geizige rafft Geld und Gut zwecklos zusammen; der Verschwender bringt es zwecklos durch.

Der Geizige hat keinen, der Verschwender hat einen unnützen Genuß von dem Seinigen.

Der Geizige kann auf die goldene Mittelstraße zurückkehren, sobald er will; dem Verschwender wird es immer schwerer, je weiter er sich davon entfernt.

Der Geizige kann, aber will es selten; der Verschwender möchte oft, aber er kann nicht mehr.

Der Eine macht sich Feinde; der Andere erwirbt Freunde, die schlimmer sind, als ein Feind.

Jenen peinigt der Wunsch, immer weiter zu kommen; diesen die Reue, daß er schon so weit gekommen ist.

Geiz ist die Wurzel alles Übels; Verschwendung ist ein Baum voll bitterer Früchte.

Den Geizigen verzehrt die Sorge; den Verschwender die Ausschweifung. Jenen lohnt am Ende die Furcht; diesen der Kummer.

Nicht selten wird der jugendliche Verschwender noch ein geiziger Greis.

Sehr oft kommt das Vermögen geiziger Sammler an verschwenderische und im eigentlichen Sinne lachende Erben.

## Ausgezeichnete Naturschönheit.

Von einer der größten Naturschönheiten, der natürlichen Brücke in Virginien, welche in Amerika nächst dem Niagara-Fall für die größte Merkwürdigkeit gehalten wird, giebt uns ein neuer Reisender der folgende Beschreibung:

„Ich ritt an einem schönen Frühlingsmorgen durch einen der angenehmsten Theile des großen Thales Virginien. Die Sonne stieg über Gipfel der Allegany-Gebirge empor, verwandelte ihre natürliche Farbe in eine goldene und purpurrothe, und die ganze mit dem Reize der Jugend und Frische geschmückte Natur schien durch ihre Strahlen aufzublühen. Ein Spazierritt von 16 englischen Meilen in der Ebene, und 2 Meilen, die durch ein köstliches Gebüsch führten, brachten mich an den merkwürdigen Ort, den ich besuchen wollte.

Die natürliche Brücke ist ein compacter Felsen, der bogenförmig über einen ungeheuern Abgrund geworfen ist, welcher zwei hohe Gebirge trennt, die hier ohne alles menschliche Zuthun mit einander verbunden werden. Die Länge dieses Bogens trägt 80 Fuß, seine Breite 35, und seine Stärke 40. Seine senkrechte Höhe über den Waldstrom, den er beherrscht, beträgt nicht weniger als 220 Fuß, die schwersten Lastwagen gehen ohne alle Gefahr über ihn hinweg. Einiges Strauchwerk, das an seinen Rändern wächst, erlaubt den furchtsamen Reisenden, sich weit genug vorzubeugen, um in die Tiefe des Abgrunds hinabzublicken zu können. Unweit der Brücke und auf jeder Seite des Baches befinden

sich andere Felsen, welche 10 bis 15 Fuß über das Wasser hinwegragen, und von ihrer Basis an gerechnet, 2 bis 300 Fuß hoch sind. Alle diese Massen bestehen aus den soliden Blöcken eines weichen Kalkgesteins. Es ist unmöglich, keine Furcht zu empfinden, wenn man sich mit Vorsicht bis zur äußersten Spitze eines dieser nackten Felsen fort-schleppt; man erblickt dann eine Tiefe von unge-fähr 300 Fuß, und sieht das Wasser in einer Breite von 40 bis 60 Fuß von Felsen auf Felsen sich stür-zen, wodurch ein Getöse entsteht, welches die Wir-kung dieses erhabenen Gemäldes noch vermehrt. Man nennt diesen Bach den Cedan Kreeck. Unter dem Bogen wachsen Bäume von 70 Fuß Höhe, die von oben als niedrige Gesträuche erscheinen. Die Bö-gel, die hier ruhen oder umherflattern, haben das Ansehen von Insekten. Ich warf einen Stein in das Wasser, und zählte vor seinem Hineinfallen 34. Nichts gleicht der Größe dieses prachtvollen Schau-spiels; man fühlt es tief, daß nur Ein Wesen fähig war, eine solche Brücke zu bauen. Der Anblick von unten hinauf ist eben so angenehm, als der imposant ist, dessen man von dem Bogen hinab ge-nießt. Wenn eine Person unten und die andere oben steht, so können sie sich, mögen sie sich auch noch so sehr anstrengen, doch einander nicht ver-ständlich machen.

### Der größte Adler.

Ich hatte Gelegenheit, einen Condor zu schießen, sagt Temple in seinen Reisen durch Peru, der eben

an einem todten Pferde zehrte, und sich so übersätigt hatte, daß er mich bis auf die Weite eines Pistolenschusses herankommen ließ, ehe er seine unermesslichen Schwingen ausbreitete, um zu entfliehen. Dieß war für mich das Signal zum Feuern; und da ich mit einer tüchtigen Ladung kleiner Kugeln geladen hatte, so war mein Schuß nicht verloren. Welch furchtbares Anthier sah ich in der Schlucht unter mir im Todeskampf freischend und mit den Flügeln schlagend. Man wird es für unglaublich halten, daß ein Bewohner der Luft an Größe dem riesenhaften Land- und Seethiere gleich kommen könne; und Menschen, die nie einen größern Vogel gesehen haben, als etwa unsere Steinadler, werden es mit Staunen lesen, daß in der südlichen Hemisphäre ein Raubvogel gefunden wird, der so groß und stark ist, daß er mit seinen Krallen einen Menschen ergreift und in die Luft erhebt, von wo er ihn herabfallen läßt, um ihn zu tödten und zu verzehren. Der folgende Umfang des Condor, so unglaublich er scheinen mag, ist wörtlich aus einer Note entlehnt, die ich mit eigener Hand aufgezeichnet habe. Wenn die Flügel ausgebreitet sind, messen sie 16 Schritt (40 Fuß) von einer Flügelspitze zu der andern; die Schwungfedern sind 8 Schritt (20 Fuß) lang, und der Kiel hat 8 Zoll im Umfange.

---

### K a m t s c h a t k a.

Nachdem man die Meerenge zurückgelegt, welche die Hauptinsel Japan von andern nördlich liegen-

den trennt, entdeckt man auf der Reise nach Kamtschatka, am dritten Tage ungefähr, zuerst in weiter Ferne, die beiden hohen Berge St. Peter und Paul in jenem Lande, wovon auch die Stadt St. Peter und Paul den Namen führt. Die Einfahrt geschieht durch die Bay Amtska, an deren nördlicher Seite ein Leuchthurm den Schiffenden zum Wegweiser dient.

Die Bay ist ein geräumiges Wasserbecken von einem Umfange von 20 bis 30 Meilen, das überall einen sichern Ankerplatz beut, und drei herrliche Häven hat. Der Haven von St. Peter und Paul, auch Petropawlowsk genannt, ist vor jedem Winde durch eine vorspringende, mit Holz bedeckte Landspitze gesichert, ausgenommen die heftigen Windstöße, denen er wegen der großen Höhe der Gebirge ausgesetzt ist.

Die Einfahrt in die Bay ist nicht über ein und eine halbe Meile breit, und an mehreren rechter Hand liegenden Felsen erkennbar. Auf der rechten Seite der Bay, und rund um den Fuß des Berges, ist das Land mit Tannen vorzüglich bedeckt.

Uebrigens ist die Stadt St. Peter und Paul, obgleich der vornehmste Seehaven der Halbinsel Kamtschatka, nichts weiter als ein elendes Dorf mit 300 bis 400 Einwohnern, welche aus zwei Drittheilen Russen, und außerdem aus Eingebornen oder Landeskindern bestehen. Sie liegt auf einer Anhöhe oberhalb des Havens, und hat, das Gouvernements-Gebäude abgerechnet, nichts als Hütten von einem Stockwerk aus übereinander gelegten Baumstämmen erbaut, und mit Stroh gedeckt; einige sind mit

Fenstern von Talfstein (Frauenglas, Mica talcum Linne) versehen, gewöhnlich aber vertritt das Eingeweide der Seefälber des Glases Stelle.

Die Hütten der Eingebornen liegen unterhalb der Stadt nach der Küste hin, und fast ganz unter der Erde, so daß man davon nichts, als das lange und oben gerundete Dach gewahr wird, welches einem Schiffe mit aufwärts gefehrtem Boden gleicht.

Am der Nordseite des Havens erhebt sich, unfern des Gouvernements = Gebäudes, auf einer Anhöhe ein Obelisk, als Denkmal des Capitain Clarke Cook's Gefährten, der auf der See starb, errichtet von den Officieren seines Schiffes, Madesda, nahe an dem Baume, worunter Capitain Clarke begraben liegt. Der Obelisk ist 16 bis 18 Fuß hoch und von behauenen Steinen aufgeführt. Auf seiner Spitze steht das Symbol eines Schiffes, und die beiden untern Seiten, von einem schützenden Gelande umgeben, sind mit passenden Inschriften auf die große Unternehmung dieser Weltumsegelung und auf des dabei interessirten Capitains Clarke Verdienste versehen, deren näherer Inhalt in Krusenstern's Reisen zum Glück aufbewahrt ist, da durch immer größere Verwitterung die Schriftzüge ziemlich undeutlich geworden.

Die Eingebornen zeichnen sich durch stämmigen Wuchs, rundes Gesicht und gelbe Gesichtsfarbe aus. Die Männer kleiden sich in Wämser von Fellen, die Weiber tragen eine ähnliche Bedeckung von Rankin.

Lange galt die Umgegend für sehr unfurchtbar, und außer einigen Gärten nächst der Stadt, sah man

sonst kein angebautes Land. Endlich ist es der Regierung gelungen, das Vorurtheil und die angeborene Trägheit der Kamtschadalen zu besiegen; die Versuche, die man mit dem Anbau des gewöhnlichen Korns gemacht hat, sind von unerwartet günstigem Erfolg begleitet worden, und der Landbau scheint sich mit jedem Jahre mehr ausbreiten zu wollen, was auf Gesittung und Bevölkerung nicht ohne günstigen Einfluß bleiben kann. Die Stadt und deren Umgebung wimmelt von unzähligen Hunden, deren man sich im Winter zum Schlittenziehen bedient; im Sommer haben sie Freiheit umherzulaufen, wo sie wollen, um sich ihr Futter zu suchen, das fast nur aus lebendigen Fischen, die sie im Wasser selbst fangen, oder aus todten Uferfischen besteht. Im Winter werden ihnen getrocknete Fische zu ihrer Nahrung vorgeworfen, die man in dazu am Ufer besonders erbauten Schoppen dörrt, und von den Hunden allem andern Futter vorgezogen werden.

Die Einwohner besitzen nur wenig Pferde und Hornvieh; deshalb muß das frische Rindfleisch nicht selten aus dem 70 Meilen davon entfernten Bolscheretsk herbeigebracht werden. Winters wird die Communication mit dieser Stadt durch Schlitten, von Hunden gezogen, unterhalten, Sommers durch Schiffahrt auf dem Flusse Amatska, dessen theilweiser Seichtigkeit wegen, man sich aber eigends dazu verfertigter Bote bedient, die aus leichten, dünnen, mit starker, getheerter Schiffsleinwand überzogenen, Brettern bestehen, und so flach vom Boden

Boden sind, daß sie nicht über 6 Zoll tief in das Wasser gehen, und dennoch ohne Mühe über reißende Felsströmungen gebracht werden können.

Von den zwei merkwürdigen, ungefähr 30 Meilen nordwärts liegenden, Bergen St. Peter und Paul ist einer ein Vulkan, der beständig raucht und häufig Funken sprüht. Daß die Menschheit dieses Landes überhaupt noch kaum in der Knospe ist, bedarf keines Beweises. Hier nur Etwas von denselben.

Die Kamtschadalen, ein häßliches Mongolengeschlecht, nennen sich selbst Itelmen. Sie sind gutmüthig und gastfrei, aber voll der größten Sinnlichkeit; daher ihre Gefräßigkeit und ihre unfeinlichen Tänze. Am widrigsten macht sie ihre Unreinlichkeit. Jedes kamtschadalische Dorf (Ostroschof) wird von einer Familie bewohnt, und besteht aus mehreren Balaganen oder Sommerwohnungen, die auf Pfählen erbaut sind, so daß man auf geferbten Baumstämmen hinaufsteigt. Im Winter kriechen die Bewohner von etwa 6 Balaganen in eine Furre oder Winterwohnung, eine 5 Fuß tiefe, durch ein rings verschlossenes kegelförmiges Dach bedeckte Grube, in welche man nicht anders kommen kann, als indem man äußerlich am Dache, an dem Rande der Grube hinauf, und durch den im Gipsel angebrachten Schornstein, mitten im aufsteigenden Rauche hinabsteigt. Die Kamtschadalinnen sind mit der häuslichen Arbeit allein belastet, während der Mann ruht, wenn ihn nicht die Nothwendigkeit treibt, zu jagen und zu fischen, die Geräthschaften für beides zu fertigen, oder Schlitten und Häuser

zu bauen. Die Jagd geht auf Pelzthiere, Rennthiere, Seeottern, Wallfische und Seehunde. Die Hauptnahrung der Kamtschadalen besteht in Fischen, mit Wallfisch- und Seehundsfett zugerichtet, und eine Art Nudeln, aus zarter Birkenrinde bereitet; ihr liebstes Getränk ist Birkenensaft. Zahme Rennthiere hält der Kamtschadale nicht, wiewohl es alle benachbarte Völker thun. Seit 1820 giebt es hier auch Schweine und Hühner. Die Religion der Kamtschadalen ist die schamanische, selbst die christlichen Kamtschadalen lassen sich ihre Schamanen und Zauberer nicht nehmen. Indes findet man bei ihnen auf uralte Sagen hindeutende Religions-Ideen. Sie glauben an einen allmächtigen Gott, den Schöpfer der Welt, Kutka genannt, verehren ihn aber nicht, weil die unzähligen schamanischen Fetische sie nicht dazu kommen lassen. Sie glauben an die Unsterblichkeit der Seele, die sie jedem, auch dem unbedeutendsten Thierchen, zuschreiben. Sie schreiben den Thieren Sprache und Vernunft zu, und glauben, die Hunde erkundigten sich nach den Fremden, wenn sie dieselben anbellten. Auch von einer vor Alters über die Erde verbreiteten Ueberschwemmung, aus der nur ein Paar Menschen sich gerettet, erzählen sie. — Peter-Paulshafen ist 13,153 Werst von St. Petersburg entfernt und Nischni-Kamtschask 12,484 Werst.

### Hohes Alter.

In Schottland giebt es Leute, welche sehr alt werden. Ein Reisender begegnete einmal einem be-

tagten Sechziger, welcher schluchzte. Auf die Frage, was ihm fehle, sagte dieser: der Vater habe ihm eine Ohrfeige gegeben. Das kam dem Fremden fast unglaublich vor, daß ein Mann von solchen Jahren noch einen Vater am Leben haben, und noch unter seiner Zucht stehen soll. — Als er ihn aber nach der Ursache der Ohrfeige fragte, so sagte der Sechziger: d'rum habe er den Großvater schief fallen lassen, als er ihm habe sollen in das Bett helfen. Als das der Fremde hörte, ließ er sich vom dem Manne in das Haus führen, ob es auch so schlecht wie er sagte. Ja, es war so. — Der Bube war 62 Jahre alt, der Vater 96, und der Großvater 130. Und der Fremde sagte nachher, als er es wieder erzählte, es werde einem ganz curios zu Muthe, wenn man so 288 unter drei Hüten bei einander sehe.

Aus dem rheinischen Hausfreunde.

### Die Schlange auf der Insel Martinique.

Der Bericht des Herrn Cuvier vom Jahre 1827 über die Arbeiten der Akademie, enthält unter anderm merkwürdige Details über die Schlange (Frigonocephale) die sich auf der Insel Martinique findet, und schon lange Zeit das Schreckbild der Einwohner in solchem Maasse gewesen ist, daß man es ihr allein zuschreibt, daß die Zunahme der Bevölkerung auf dieser Insel vielleicht um ein ganzes Jahrhundert zurück ist. Noch heute ist sie, ungeachtet der beständigen Jagd, die man darauf macht, und der Verheerung, die in ihrer Brut angestellt wird, die Ursache des Todes

einer außerordentlichen Menge von Menschen. Ihre Größe geht zuweilen über 7 Fuß, und ihre giftigen Sakenzähne sind 9 Linien lang. Mit einer Art von Wuth stürzt sie sich auf die Vorübergehenden, und sie ist, blos mit Ausnahme der Zeit, wo sie verdaut, gleich furchtbar. Man sieht sie immer fast niemals anders, als in einer zum Angriff bereiten Stellung, spiralmäßig aufgerollt, den Kopf auf der Spitze des Kegels liegend, den sie bildet. Sie bedarf nur eines Augenblicks, um ihrer Beute Herr zu werden. Herr Moreau de Jonnes, der sie am genauesten beobachtete, versichert, daß sie sich auf den Schwanz allein aufrichten kann, und dann die Länge eines Menschen einnimmt. Sie hat das feinste Gehör, und ihre Augen dienen ihr, wie die der Katzen, zum Sehen bei Tag und bei Nacht. Sie liegt gewöhnlich in dunklen Orten versteckt, und geht meistens bei Sonnenuntergang, oder an dunklen und neblichten Tagen auf ihren Raub aus. Ihre Lebenskraft ist so stark, daß sie, nach abgetrenntem Kopfe, noch 8 Stunden, und manchmal noch viel länger in Bewegung bleibt. Zu gewissen Zeiten stößt sie einen stin- kenden Athem aus; aber wehe dem, den er trifft; er ist sogleich ein Kind des Todes. Die Fruchtbarkeit dieses schrecklichen Thieres ist unglaublich. Gewöhnlich wirft sie 30 bis 60 Junge, und jedes Kleine ist bei der Geburt 8 bis 12 Zoll lang. Die Zuckerrohrfelder werden vorzugsweise von ihr gesucht, und man hat die traurige Bemerkung gemacht, daß die Vermehrung dieser Plantagen auch diese Schlangen vermehrt. Sie fressen gern Katzen, de-

ren eine große Menge auf der Insel sind, und das Inwendige von den Eiern, die sie aus den Nestern holen. In den Städten sieht man sie selten. Herr Jonnes versuchte, die auf dem Cap so häufigen Raubvögel auf Martinique einzuführen, die zur Vernichtung der Schlangen sehr nützlich sind; aber der Versuch ist bis jetzt noch nicht gelungen.

### Der wunderbare Fluß Tinto in Spanien.

Der Fluß Tinto entspringt in der Sierra Morena und fällt bei Huelva in das atlantische Meer. Er hat seinen Namen von der Farbe seines Wassers, das so gelb als ein Topas ist, und auf eine bewundernswürdige Art versteinert. Wenn ein Stein in sein Wasser fällt, und etwa zufällig auf einen andern Stein zu liegen kommt, so sind beide in Fesseln miteinander verbunden, und wie zusammengeleimt. Alle Pflanzen an dem Ufer dieses Flusses und alle Bäume, die er berührt, verdorren und bekommen die Farbe des Wassers. Kein Grün kommt da hervor, wo er den Boden mit seinem Wasser benetzt. Kein Fisch lebt in ihm. Sein Wasser tödtet in dem Vieh die Würmer, wenn man es ihnen eingiebt; es trinken aber keine andern Thiere aus ihm, als Ziegen. Diese sonderbaren Eigenschaften behält dieser Fluß so lange, bis andere kleine Flüsse sich mit ihm vereinigen und seine Natur verändern.

Der Druck wird unter den gesetzlichen Bedingungen gestattet. Riga, den 4. Oktober 1833.

Dr. C. E. Napierſky, Censor.